

# ITW Performance Polymers

## OHUTUSKAART REPAIR COMPOUND HARDENER

### 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

#### 1.1. Tootetähis

Toote nimetus REPAIR COMPOUND HARDENER

Toote number Y00022

UFI UFI: Q7E0-T03N-Q00Y-PAUM

#### 1.2. Aine või segude asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Kindlaksmääratud kasutusalaad Kõvendi.

#### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija ITW Performance Polymers  
Bay 150  
Shannon Industrial Estate  
Co. Clare  
Ireland  
V14 DF82  
353(61)771500  
353(61)471285  
customerservice.shannon@itwpp.com

#### 1.4. Hädaabitelefoninumber

Hädaabi telefon +44(0)1235 239 670 (24h)

### 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

#### 2.1. Aine või segude klassifitseerimine

##### Klassifikatsioon (EÜ 1272/2008)

Füüsikaline oht Mitteklassifitseeritud

Terviseoht Acute Tox. 4 - H302 Acute Tox. 4 - H312 Skin Corr. 1A - H314 Eye Dam. 1 - H318 Skin Sens. 1 - H317

Keskkonnoaht Aquatic Chronic 3 - H412

#### 2.2. Märgistuselemendid

##### Ohupiktogramm



Tunnussõna Ettevaatust

Ohulaused H302+H312 Allaneelamisel või nahale sattumisel kahjulik.  
H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.  
H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.  
H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

## REPAIR COMPOUND HARDENER

### Hoiatuslaused

P261 Vältida auru/ pihustatud aine sissehingamist.  
 P280 Kanda kaitsekindaid/ kaitserõivastust/ kaitseprille/ kaitsemaski.  
 P302+P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega.  
 P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätсед, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada.  
 Loputada veel kord.  
 P333+P313 Nahaärrituse või lööbe korral: pöörduda arsti poole.

### Sisaldab

TETRAETHYLENEPENTAMINE

### Täiendav hoiatusteave

P260 Auru/ pihustatud ainet mitte sisse hingata.  
 P264 Pärast käitlemist pesta hoollega saastunud nahka.  
 P270 Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.  
 P272 Saastunud tööriivaid ei tohiks töökohast välja viia.  
 P273 Vältida sattumist keskkonda.  
 P301+P310 ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/ arstiga.  
 P301+P330+P331 ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.  
 P303+P361+P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: kõik saastunud rõivad viivitamata seljast võtta. Loputada nahka veega või loputada duši all.  
 P304+P340 SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.  
 P312 Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/ arstiga.  
 P321 Nõuab eriravi (vt meditsiinilist nõuannet käesoleval etiketil).  
 P362+P364 Võtta saastunud rõivad seljast ja pesta enne korduskasutust.  
 P363 Pesta saastunud rõivad enne järgmist kasutamist.  
 P405 Hoida lukustatult.  
 P501 Sisu/ mahuti kõrvaldada vastavalt riiklikele õigusaktidele.

### 2.3. Muud ohud

Toode ei sisalda ühtki ainet, mis on klassifitseeritud püsivaks, bioakumuleeruvaks ja toksiliseks (PTB) või väga püsivaks ja väga bioakumuleeruvaks (vPvB).

### 3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

#### 3.2. Segud

<b>TETRAETHYLENEPENTAMINE</b>	<b>1-5%</b>
CAS number : 112-57-2	EÜ number: 203-986-2
<b>Klassifikatsioon</b>	
Acute Tox. 4 - H302	
Acute Tox. 4 - H312	
Skin Corr. 1B - H314	
Eye Dam. 1 - H318	
Skin Sens. 1 - H317	
Aquatic Chronic 2 - H411	
<b>QUARTZ</b>	<b>&lt;1%</b>
CAS number : 14808-60-7	EÜ number: 238-878-4
<b>Klassifikatsioon</b>	
Mittklassifitseeritud	

## REPAIR COMPOUND HARDENER

Kõikide ohulausete täistekst on toodud 16. jaos.

### 4. JAGU: Esmaabimeetmed

#### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

<b>Üldteave</b>	Vältida auru sissehingamist ning kokkupuudet nahaga ja silma sattumist. Õnnetusjuhtumi või halva enesetunde korral pöörduda arsti poole (võimaluse korral näidata talle etiketti).
<b>Sissehingamine</b>	Viia kannatanu kohe värske õhu kätte. Kui hingamine on vaevaline võib väljaõppinud isik aidata kannatanut, andes talle hapnikku hingata. Pöörduda arsti poole igasuguse ebamugavustunde püsimisel.
<b>Allaneelamine</b>	Mitte esile kutsuda oksendamist. Kui esineb oksendamist, tuleb pead hoida allapoole, et oksed ei satuks kopsudesse. Anda ohtralt vett juua. Pöörduda kohe arsti poole.
<b>Kokkupuude nahaga</b>	Eemaldada kannatanu saasteallika juurest. Pesta nahka põhjalikult seebi ja veega. Pöörduda arsti poole kui ärritus püsib peale pesemist.
<b>Silma sattumine</b>	Eemaldada kõik kontaktläätsed ja teha silmalaud pärani lahti. Jätkata loputamist vähemalt 15 minutit ja pöörduda arsti poole. Pöörduda arsti poole kui ärritus püsib peale pesemist.

#### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

<b>Üldteave</b>	Kirjelatud haigusnähtude tugevus võib varieeruda sõltuvalt kontsentratsioonist ja kokkupuute pikkusest.
-----------------	---

#### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

<b>Märkused arstile</b>	Erisoovitusi ei ole. Kahtluse korral pöörduda viivitamatult arsti poole.
-------------------------	--

### 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

#### 5.1. Tulekustutusvahendid

<b>Sobivad kustutusvahendid</b>	Kustutada järgmiste vahenditega: Süsihappegaas (CO <sub>2</sub> ). Kustutuspulber, liiv, dolomiidjahu jne. Vesi.
---------------------------------	--

#### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

<b>Erilised ohud</b>	Vältida põlemisgaaside või -aurude sissehingamist.
----------------------	--

#### 5.3. Nõuanded tuletõrjutajatele

<b>Kaitsemeetmed tulekahju kustutamisel</b>	Keep up-wind to avoid fumes. Mitte kasutada veejuga kustutamiseks, sest see võib tule laiali kanda. Ohjeldada kustutusvett selle kogumisega mahutisse ja hoida see eemal kanalisatsioonist ja veekogudest.
---	--

**Tuletõrjutajate erikaitsevahendid** Kanda ülerrõhuga töötavat hingamisaparaati (SCBA) ja vastavat kaitseriietust.

### 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

#### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

<b>Isikukaitsemeetmed</b>	Kindlustada piisav ventilatsioon. Keelatud on suitsetamine, sädemed, leegid või teised süttimisallikad mahavoolu lähedal. Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma. Kanda kaitseriietust nagu on kirjeldatud käesolevas ohutuskaardis Jagu 8.
---------------------------	--

#### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

<b>Keskkonnakaitse meetmed</b>	Mitte tühjendada kraavidesse või veekogudesse või pinnasesse. Mahavoolust või juhuslikust väljavoolust veekogudesse tuleb viivitamatult teavitada Keskkonnainspektsiooni või teisi vastavaid ametiasutusi.
--------------------------------	--

#### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

## REPAIR COMPOUND HARDENER

**Puhastusmeetmed** Absorbeerida mahavool mittepõleva absorbeeriva materjaliga. Koguda ja panna vastavasse jäätmekonteinerisse ning sulgeda õhukindlalt. Konteinerid kogutud mahavooluga tuleb korralikult märgistada sisu koostise ja ohusümboliga.

### 6.4. Viited muudele jagudele

**Viited muudele jagudele** Kanda kaitseriietust nagu on kirjeldatud käesolevas ohutuskaardis Jagu 8.

## 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

**Soovitused ohutuks käitlemiseks** Kindlustada piisav ventilatsioon. Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma. Vältida auru sissehingamist. Käidelda ja avada pakend ettevaatlikult. Do not eat, drink or smoke when using the product. Mitte kasutada kinnistes ruumides ilma piisava ventilatsiooni ja/või respiraatorita. Mitte valada kanalisatsiooni. Isikliku hügieeni hea tava tuleks kehtestada.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

**Ohutu ladustamise nõuded** Hoida tihedalt suletud originaalmahutis ning kuivas, jahedas ja hästiventileeritavas kohas.

### 7.3. Eriksutus

**Eriksutus** Toote kindlaksmääratud kasutamisalad on üksikasjalikult kirjeldatud Jagu 1.2.

## 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1. Kontrolliparameetrid

#### Töökeskkonna piirnõrmi

#### QUARTZ

Pikaajalise kokkupuute piirnorm (8 tunnise tööaja piirnorm): 0,1 mg/m<sup>3</sup> peentolm

**Teave koostisainete kohta** WEL = Workplace Exposure Limits

### 8.2. Kokkupuute ohjamine

#### Kaitsevahendid



**Asjakohane tehniline kontroll** Kindlustada piisav üld- ja kohtväljatõmbeventilatsioon.

**Silmade/näo kaitsmine** Kinnitatud standardile vastavaid silmakaitseid peab kandma, kui riski hindamine näitab silmadega kokkupuute võimalikkust. Peab kandma järgmisi kaitsevahendeid: Kemikaalipritsmete kindlad liibuvad kaitseprillid.

**Käte kaitsmine** Kanda järgmisest materjalist tehtud kaitsekindaid. Rubber or plastic.

**Muu naha ja keha kaitsmine** Kanda põlle või kaitseriietust kokkupuute korral.

**Hügieenimeetmed** Kindlustada silmaloputusseade ja hädaabidušš. Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast. Isikliku hügieeni hea tava tuleks kehtestada. Pesta käsi ja kõiki teisi saastunud kehapiirkondi seebi ja veega enne töölt lahkumist. Viivitamatult pesta nahka, mis on saastunud. Do not eat, drink or smoke when using the product.

**Hingamisteede kaitsmine** Kui ventilatsioon on puudulik, peab kandma nõuetele vastavat hingamisteede kaitsevahendit.

## 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

**Välimus** Pasta.

## REPAIR COMPOUND HARDENER

Värvus	Helepruun.
Lõhn	Kerge. Ammoniaagi lõhnaga.
pH	pH (kontsentreeritud lahus): alkaline @ 20 °C
Sulamispunkt	N/D°C
Keemise algpunkt ja keemisvahemik	>232°C @
Leekpunkt	>93°C TCC
Aurustumiskiirus	<<1 (BuAc=1)
Aururõhk	<0.01mmHg @ °C
Aurutihedus	>1
Suhteline tihedus	1.55 @ 20 °C°C
Lahustuvus(ed)	N/D

### 9.2. Muu teave

Muu teave Mittekättesaadav.

## 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1. Reaktsioonivõime

Reaktsioonivõime Tugevad oksüdeerijad.

### 10.2. Keemiline stabiilsus

Püsivus Püsiv normaalse välisõhu temperatuuril ja soovitatud kasutamistingimuste korral.

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlike reaktsioonide võimalikkus Mittekättesaadav.

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Tingimused, mida tuleb vältida Vältida kuumust, leeki ja teisi süttimisallikaid. Vältida ülemäärase kuumuse kestmist pika aja jooksul. Vältida kokkupuudet kõrge temperatuuri ja otsese päikesevalgusega.

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

Kokkusobimatud materjalid Vältida kokkupuudet järgmiste materjalidega: Tugevad oksüdeerijad. Kloreeritud süsivesinike lõhnaga.

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikud lagusaadused Fire or high temperatures create: Lämmastikgaasid (NOx). Järgmiste ainete oksiidid: Süsinikmonooksiid (CO). Süsihappegaas (CO2). Vapours/gases/fumes of: Ammoniaak või amiinid.

## 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

### 11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

#### Akuutne toksilisus - suukaudne

(ATE) Akuutse suukaudse toksilisuse hinnang (mg/kg) 500,0

#### Akuutne toksilisus - nahakaudne

## REPAIR COMPOUND HARDENER

(ATE) Akuutse nahakaudse toksilisuse hinnang (mg/kg) 1 100,0

**Sissehingamine** Ärritab hingamiselundeid.

**Allaneelamine** Ärritav. Ülemäärasele kokkupuutele järgnevad haigusnähud võivad hõlmata alljärgnevat: liveldus, oksendamine. Kõhuvalu.

**Kokkupuude nahaga** Võib absorbeeruda läbi naha. Ärritab nahka. Pikaajaline või korduv kokkupuude võib põhjustada tõsist ärritust. Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust. Võib põhjustada tundlike isikute sensibiliseerimist või allergilist reaktsiooni.

**Silma sattumine** Võib põhjustada tugevat silmaärritust. Ühekordne kokkupuude võib põhjustada järgnevat kahjulikku mõju: Sarvkesta kahjustus.

### Koostisainete toksikoloogiline teave

#### TETRAETHYLENEPENTAMINE

##### Akuutne toksilisus - suukaudne

Akuutne suukaudne toksilisus (LD<sub>50</sub> mg/kg) 3 990,0

Liigid Rotid

(ATE) Akuutse suukaudse toksilisuse hinnang (mg/kg) 500,0

#### QUARTZ

##### Kantserogeensus

IARC kantserogeensus IARC rühm 1 Inimestele kantserogeensed.

### **12. JAGU: Ökoloogiline teave**

**Ökotoksilisus** Avoid release to the environment. Toode sisaldab ainet, mis on kahjulik veeorganismidele ja võib põhjustada pikaajalist kahjulikku mõju vesikeskkonnas.

#### 12.1. Toksilisus

**Toksilisus** Ei peeta kaladele mürgiseks.

#### 12.2. Püsivus ja lagunduvus

**Püsivus ja lagunduvus** Puuduvad andmed toote lagunduvuse kohta.

#### 12.3. Bioakumulatsioon

**Bioakumulatsioonivõime** Bioakumulatsiooni andmed ei ole kättesaadavad.

#### 12.4. Liikuvus pinnases

**Liikuvus** Mitte tühendada kraavidesse või veekogudesse või pinnasesse.

#### 12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

## REPAIR COMPOUND HARDENER

**Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste (PBT) ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate(vPvB) omaduste hindamise tulemused**

Toode ei sisalda ühtki ainet, mis on klassifitseeritud püsivaks, bioakumuleeruvaks ja toksiliseks (PTB) või väga püsivaks ja väga bioakumuleeruvaks (vPvB).

### 12.6. Muud kahjulikud mõjud

Muu kahjulik mõju Mittekättesaadav.

## 13. JAGU: Jäätmekäitlus

### 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

**Üldteave** Jäätmete käitlemisel tuleb arvestada toote käitlemisele kohaldatavaid ettevaatusabinõusid.

**Kõrvaldamismeetodid** Kõrvaldada jäätmed litsenseeritud kõrvaldamiskohta vastavalt kohaliku jäätmekäitlusametiasutuse nõuetele.

**Jäätmeliik** 08 04 99

## 14. JAGU: Veonõuded

**Üldteave** Toode ei ole kaitstud ohtlike kaupade rahvusvahelise veo õigusaktidega (IMDG, IATA, ADR/RID).

### 14.1. ÜRO number

Mitterakendatav.

### 14.2. ÜRO veose tunnusnimetus

Mitterakendatav.

### 14.3. Transpordi ohuklass(id)

Veose ohumärgistus ei ole nõutav.

### 14.4. Pakendirühm

Mitterakendatav.

### 14.5. Keskkonnaohud

**Keskkonnaohtlik aine / merereostaja**

Ei.

### 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Mitterakendatav.

### 14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

**Vedu mahtlastina vastavalt** Mitterakendatav.

**MARPOL 73/78 Lisa II ja IBC koodeksile**

## 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

**EL õigusaktid** EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008, 16. detsember 2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist (koos parandustega).

## REPAIR COMPOUND HARDENER

### 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Kemikaaliohutuse hindamine ei ole teostatud.

### 16. JAGU: Muu teave

<b>ülevaatamise kuupäev</b>	22.03.2021
<b>Ülevaatamine</b>	13
<b>Asendab kuupäeva</b>	12.12.2018
<b>Ohulausete täistekst</b>	H302 Allaneelamisel kahjulik. H312 Nahale sattumisel kahjulik. H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi. H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi. H411 Mürgine veorganismidele, pikaajaline toime. H412 Kahjulik veorganismidele, pikaajaline toime.

Käesolev teave kehtib ainult nimetatud materjali kohta ning ei pruugi kehtida, kui neid materjale kasutatakse koos teiste materjalidega või mõnes protsessis. Käesolev teave on ettevõtte parima teadmise kohaselt täpne ja usaldusväärne viidatud kuupäeva seisuga.

Samas ei ole mingit garantiid, et teave on täpne, usaldusväärne või täielik.

Kasutaja vastutus on aru saada, kas käesolev teave sobib tema konkreetse tegevuse tarbeks.